

*Вокруг имени классика до сих пор остается огромное количество загадок. Многие шекспироведы посвятили жизнь исследованию феномена этого автора. Но «шекспировский вопрос» — был ли британский писатель автором своих произведений — не решен. Остаются тайной и обстоятельства его рождения. Неизменным остается вклад Шекспира в мировую культуру.*

## **Сонет 121**

Уж лучше грешным быть, чем грешным слыть.  
Напраслина страшнее обличенья.  
И гибнет радость, коль ее судить  
Должно не наше, а чужое мненье.

Как может взгляд чужих порочных глаз  
Щадить во мне игру горячей крови?  
Пусть грешен я, но не грешнее вас,  
Мои шпионы, мастера злословья.

Я — это я, а вы грехи мои  
По своему равняете примеру.  
Но, может быть, я прям, а у судьи  
Неправого в руках кривая мера,

И видит он в любом из ближних ложь,  
Поскольку ближний на него похож!

*Перевод С. Маршака*